

An Stoc

Tomář ó maitte, Coláirte na hIolrsoile, Saillim, Óá cùr i n-eagair

Spairt Nua. Leab 6. Uim 7.

MARTA, 1929.

Óá pişinn a luac.

An Saoſal

An sneactha mór.

"Cá bpuil an rneacáta mór a bhi i n-údaró ann?" Is minic a évalamai páróe é le puro a n-imceočad nac břásfád mórán vā long ma thiaró. Niop maič linn so mburó é rin feapacé ag cùr na Saeölge ná leir an n-Saeölge i fém. U'fearr linn a fneamhacá a feiceál domain pa talam. Ni hambaró atá riad so fóill acé ap an uaetar.

An Dútchais.

Caithe éinle fórt imceacét do réip a nádúir ip a dútchais fém 7 ip vā réip a a caithearp a turpint. Nuair a éantigear duine ap teangaró dútchais, ip ionann rin agur sun putu dučeápač i, putu nač břeadfád a teacét ón taobh 'muis. Caithe pí a teacét abaithe le duine ra teac 7 ra mbairte a mbeirtearp é 7 ón mbunaó vaoine ap vioib é. Is féidir teanga a tóigán ra rgóil, ip féidir i a fóglum, acé ní map teanga dútchais. Nil acé duine ap an scéad nō ap an mísle a tóigear teanga nua i gceasart, agur é rin fén caitteann ré a baoſal téi. Fágann rin mór linn an Saeölge a éin vā fóglum map ip cóir, ap an gcaoi a mberó ri duan, mairteannač, sunb i an rgóil ceapc an teallac a dtóigteap an páirte ap. So mbainteap fógsaint ap an rgóil rin, beró Eire san Saeölge acé an méir a cloirfeap ag fangsanna 7 as léiseacá 7 as ciummiste publise.

An Sgoil.

Tá Saeölge óá munaó ip na rgoltaea ap furo na tíre. Tá pí óá munaó so maič ra scuiró ip mó acu, nō mupad fuil, ní hár luict ceannair an ordeacáir atá an locht. Tá na müniteoirí nō a břomhón dútchacá, dútcheallac so maič, fheirm. Acé téigis so vici ceann ve na rgoltaea ip feapar taobh muis ven Saeödealtaét ip ven břeac-Saeödealtaét, nō u'fearr ian mbeirte-Saeödealtaét fém. Clumfe tú an teanga vā

munaó so maič 7 fneaprai cónacá a' tišeacét ap air ó na rgolápi agur vēanfa tú iongnat, u'fearr, ven dul 'un cinn atá ann. Acé fan so vteró na rgolápi amacé ap an rgóil, so scilimne tú a' comhád eacóppa fém iad agur tān Saeölge imceiste map v'imceis an rneacáta mór a bhi i n-údaró ann. Labairi Saeölge leo agur beró cputú eile agad air. Beró vearbád agad air mupra scaptaí an duine ap an scéad opt. Séapto ip ciontriocair leir in so mbionn teanga amhám 1. an břapla neadtaighe, leacataighe so vamgean ma n-intinn nuair a téireas riad ap rgóil i n-aor a ré nō a reacé mbliadán 7 níl ré éapgaró é a cumpaire.

An tsean-lánamhain.

Biomair le goipto i vteac nac bpuil an-fada ó Tuaim. Bí lánamhain ós ra teac, feap tuaiptim'r naoi mbliadna fícead 7 bean bochtáil 'r bliaðdam ip fice v'aor agur rean-bean timceall 'r tpi rgóil, mactair an fíp. Bí aon páirte amhám ann nač putu baileac bliaðdam v'aor agur bí éinle cormhlaet nač é an duine deiridh a beath ann. Bí an páirtei ag an trean-mnaoi ap a baclann: "U'fui aon focal cante arge?" a dubhramair téi. "Tá focal amhám arge," aonair pí. "O'innip ri óunn cén focal é, acé faptoip ní focal Saeölge a bhi ann. Bí Saeölge aici fém com maič ip tā ag aon bean i gConamara ná i n-aon atá óári fiubhaleamair fóir.

"Ba éoir óuit Saeölge a munaó vón páirte rin," aonbhramair.

"Cén maič ó Saeölge a beit arge," aonair pí.

"Ó, ní huilač air i agur ea břior cén leas a vēanfaó ri vó amac ampreo le i beit so maič arge."

"U'fearr rin," aonair pí. "Véanfar."

Tá baoſal uifte a vēanam, tá fáitcior opaam, mupra feapar i ná na céadta map i ve vaoine san eolar san turpint atá anonn ip anall ap furo na tíre. Bí focta Saeölge

ag an břeapí ós 7 beagán ag an mnaoi, ac tā fáitcior opaam nač i a labhrócaí riad leir an břáiptoe mupra vtaga malait cónntair opa.

An Dútracht.

Deirtear an rean-amhám linn so meallfaróe bean vā scatáit vúdraet maič téi. Tá vúdraet ann a meallfaró an bean rin 7 na misle Saeölgeon map i, roip fíp ip inná. Óá břásfád ri deiré bprung ra mbliadán ap Saeölge a munaó vón páirte rin rf břad břoróe břortuighe vā vēanam agur vā raočpú. Óá mb'fíu leir an mnaoi rin é třásfád ri móirfeireap Saeölgeon map i, raočpú vā vēicead ri deirtear a ré.

An Costas.

Séapto a ériordar an bean rin 7 éinle duine map i nač sun tada an Saeölge, sun so Meijiceá a mactar an t-aor ós nuair a břap riad i nton agur nač bpuil aon meap ap Saeölge i Meijiceá agur nač ceapt a beit a' meat 'na ciorn. Niop cputuighead a malait dónb fóir. Birod rin map atá, má éapann rinne sun ceapt an Saeölge a fádháil ip cuma linn cé vēanfar é acé a vēanam so maič. An éaoi ap mact ri so vici reo ip map rin, ip vóca a éairfeap ri maipeacáil ran amprí atá le teacét. Caithearp aigsead téi, agur má caittearp ré'n éaoi ap cóir a caitteam ap an gcaoi ip mó a mactar pí 'un tarbhe vón teangaró. Cumppear leicero na mná rin móirfeireap níl břeridh tulleaní Saeölgeon map rásair le tuaiptim'r éinig punt fícead, vteac le céile, a beit bí ra mbliadán so ceann éinig mbliadán vēas. U'fásfád ri Saeölge ma vici nac n-imceočad so n-imceigead an münitip a beath vā labairt. Véad an teanga ó baoſal sa nsiordán sin so ceann leitcead bliaðdam.

An Éaoi le n-a vēanam.

Véappa duine éigin linn so bpuil fíleáil tairif rin le rásair ón rgéal, kgur ap ntuó, tā fíor agamn so bpuil. Acé ip féidir bárami a éup ap na gnocha. Tog ait ra mbeirte-Saeödealtaét, abairi so nteanfamair fáinne tairif ap Tuaim vén méir atá i břoróeacét vici mle nō óá mle vēas óó. U'fúruroa vā céad lion tíre a rásair ra méir rin, a bpuil tpi nō ceatíair malac iompetu. Véad Saeölgeon map 7 mná i n-aon teac nō ap aon tráidir leo a glacfaidh fíceadairt ap an scamt a munaó dónb. Beridh rápta ap vici bprung ra mbliadán vón céad páirte 7 éinig punt an duine ap rin amac. Véanfar rin éinig punt fícead le ceatíair páirtof qraed aghairidh ml ood7 ou ood7 tairif gád. Míl éagairiun ip ml sunnd éilim. Sídh éagairiun beit ra lion tíre. Cornócaidh óá céad an t-ionlán fá £6,000. Ó aor a mbliadán so leit so vici aor a ré mbliadán, ip feapar a vřeafairde an teanga a munaó dónb.

Sábháil intleacá.

Nuair a téireas riad ap rgóil i n-aor a ré nō a reacé mbliadán, san aon Saeölge, bionn a vteanga (břapla) cuimhne, tuighe map vóigis vde, agur ip doilis an intinn ina taobh rin a vosaó nō a fionom. Ni beró eion acu ap Saeölge an uairi rin. Véanfa riad "cor i vteannta" ina ceann rin, beró jura



Ap an mbóitípn ag an mball virge, An Spireal.

eile as an máisírtip le véanamh geocáip teanga nua a tábairt dóibh. Ní féadfaró an máisírtip ir feapp leasán Saeólige a tábairt dóibh ar éinle iuto a chuitear amach ra raoisgal taobh muisg, ar éinle obairí 7 éinle riampá 7 rúsgaú ó dhíbinni ar bun aici. Agur céaptu a véanfar an máisírtip naicé b'fhlil aon pat Saeólige aige féin, feapnacé b'fhlil acá a' capraigeacht téi? Tá taobh eile ar an rgeal fheirim, b'fhlil máisírtip nó máisírtpeadar atá a' fágair ó £250 go dtí, b'férdirí, £600 ra mblianaodain a' meast leir an iuto a véanfaradh beirt ní trácht rean- bhan ar £25 an duine agur a véanfaradh i bhfrad níos feapthí é. B'fúifuroa dóibh, mar b'fearáid nádúrú agur aigseadh a' curioiú leo, mar lusfeadh ré le ciatl agur le piéarún 7 le manach teangan.

Δονπίν απήρ, τ' ήσανταν ἀν μάϊσητις ἀν
μυτὶ τοι δυαλ τό α θέαναν, εολυ νυα, εολυ
ερινν α ταβαιτ το να ματραις απ τεα-
σαιό άσυρ ειλ, απ λέιγεαδ, ργμοδ,
υιμηγεαέτ, πιομαιρεαέτ, τιρ-εολιτθεαέτ
άσυρ απ ζεαπτ καντε.

CÉ DÉARFAS NÁC SÁBHÁIL AIRSIÓ A
BEAD ANNÚIN DON TÍR I SÁBHÁIL MÓR,
AGUS RUÍ IS FEARR NÁ SM, COISLÍT
AMA I MTELEÁCTA DO NA PÁISTÓI
BOCTA.

na sean-crann.

Tá tunileam eile coppa-carta ra rseal le péróteacé. Cuipeamato i scáir, nuair a shabhar an rseal amaé go bhríl aipsead ag imteáct, beró na céadta i na milte a cuptí pteacé aip. Beró an oíaoi acu a' pádó "ó rá mire a' munaó Saeónige do m'áilín beag féim" agus b'férionn san ag na páiríos ac Saeónige bhrúite. B'fúrúrtas don éigise a thul échu i a pádó: "Bíonn a éorainláct ann, agus nuair is léiri ótempa go mberó Saeónige naéamhail acu reo shéobfa turra do éito aipseid."

Ní hé amáin go mbeiró an trean-bean T
an rean-féar aip a noidéiceall ac beiró an
fear ós ḡan bean ós a' cup a ladaip fém
írteac as curiu láeo agus as iarraró an
t-airgead a faochrú ḡa tábairt un an tíse.
Céarto a béal ann ra deimeadó tírí tall ac
bunéifor (nó pinrean) do feandaime
n-aoir a utáis rsgóir, i n-áit fanaet go mbí
riao na deic ir trí fiéiro? Ir rean-épíann
rsgapta iao te éoill na Saeðealaða atá
fór ma reapam go lom, uaigneac aip futo
an mácaipe, agus da eóip omóir a tábairt
dóibh. Da eóip iao a éorant ḡa seaom-
amaint go utaga duilleabair ḡa bláct nua-
opta ḡo seuminnige na páirfis, páirfis
deara Saeðealaða írteac fá n-a mbun.

an ſæſvealtact ; an ſalltact.

Adéarfa duine éigin eile: "Ní théarnna tú comhphom é, o'fág tú an Saeðealtaét agus an Saltaltaét gan a maoi." Níor deafrmaid aon éagsóip ortha maoi béal riad i bpeileannamh dá éeile. Tá fior ag an raoigil ag atáin ag an duine nád ótéanann aon rmaomeaó aip go bhfuil rsgot na foláir i Saeðealaighe ag imcheaét ar Éirinn go Meiriceá éuite bliain daim, go bhfuil Saeðilge bheag láinn blapta ag imcheaét ra éuite iomg a fágair cuan na Sceilimhe nó cuan Coigcraighe agus go bhfuil an tír ag soc go daon ag Saeðilge éiotaibh, énapsaibh, bhrúiteibh a tabhairt iarrteach ma hait. Níl ciatl ná péarún leir. Már linn an Saeðilge a taptáil caitheamhaid na Saeðilgeoipis a chonneál i nÉirinn agus ríse beata a tabhairt dóibh ran oileán. Maroip leir na duacáillí téanfaraidh an talamh matáil agus traochtú óá bpháistír é, agus óá bpháistír na caillimh óga piocamhla oileáin aon aitriomh agus foílum a hainmear leo deiridh

7 altrum 7 an foglum a daimar leo beirion
1 noon portai deara a fágair ip na bailte
móra 7 ra nHallraict spé céile a' múnatá
Saeóilse to malpas is beaga óga 7 a'
tabairt aige doibh ma oteacá réim ran am
céadna. O'fearfaidh an Ríogaltar aspr
ruim beas aspgo a éabairt ra mbliadhain
don éuito acu a beadh a' déanamh amharcl
le curiou leir an oiream a bhpul doibh acu a
scláinn a tógsaí le Saeóilse agus naé
bhpul i n-acmhainn a déanta fá látais.
O'fúfurda an rgeal a nérioteacá. Agus
n'fearra aspr é nuair a pórfaidh na cailíní 7

na buaéallí reo, iad fém, ⁊ go mbeao⁊ deir
máilleáctála acu ⁊ deir acu a gclann a
tóbáil le Sæðealaðar. Óéanfar na jutda
reo ap faro uair éigin. Sé'n t-am ip cónsta
⁊ ip feirfi le n-a nréanam ful vâ mbí rē
po-mall.

Leit-Séan Ó Riordáin

Úi ragsart ós ra scloicéan, uairí, agus ré an-éigseamae so mbealtó saé buaéaill agus eailín deas ar rson saé intle lá. Téigseád ré so dtí an rson uairí nó óid ratreachtáin, agus rsonfóbaó ré riúr ainm saé eailín agus buaéaill a bhoí ar lártaip.

Úi sarúp ann agus bhoí ré ar lártaip saé lá naé móir, agus ní féartfaó an ragsart an sarúp seo ná a mártair a fáil ran mbaile. Nuair a d'feictear ag teacáit éan an tigé é, éigintír an glas ar an doras agus iúntír ipteacáit ra reomha agus ba deas an maiteáip don tragsart heit ag bualaú.

Sa teipeat, ceap ré leir an rgeal a leigear. Ceansail ré a éapall do éannach aonach ar an amairc an tise i píobair, ré go dtí an teac.

Ní fheadar a' teatéid é nō go mairiú ré op comhaimpi an tise. Annún éonait an mátaímpair é, ír ní mairiú am aici an galar a éup ari an dothar. Ritír ír ipteacéid fa reompta agus rann am céadóna duibhainte ír té n-a mac: "Abairtear go bfuilim imníte go dtí an baile móra agus go bfuil tú féin ag tabhaint aitheòn don teacé." Táinig ré ipteacéid agus t'fianfuis ré den gárrúp céadóid coinnis fa mbailte é.

"Tá mo mācán imtigéče go oči an baile móir," ap rearán, "agur tá mé a' tabairt aige don teac." "Agur cé'n uair a bhéar sí ap air apha'n ragart."

“Ó níl fior agam,” aip an Garúp, “adó fan móiméao.” Rit ré iirteacé ra reomprá iip t’átrouiseadh ré ruar clúdáce na leapan. “Ó, a Mama,” aip reipean de shúl árto nisip dhúibhingt tú liom cia’n t-am a mbeidteára mbaile. Innír dom anoir é, magi tá an fagairt a fanaidé le fheagais.

MARCUS Ó FÁRTARTA,
AN BÁNJAÉ BÁN,
TULAC

An Þeas Þásgða

Comhúinig deon bheaghs fláchtínaí, meádúin aortha i dtéacáil, trácht amháin. Ní raibh aon duine faoi'n doimhne i n-aon teac léi ac i fém amháin agus le labhairt ra gceart, teapturis duine eicint uairí le lámh éonganta a thabhairt dí. Meabhrúis na comhappannai dí go raibh leigsear maic aic air rinn, ré rinn, póráit, agus annpín a bheit 'éile oifolaí éomh maic nó b'férióip níos fearann agus níos deifíseamhla ná 'éile ó duine eile. Meabhrúis riad feirfin dí ó dhá bhrácaidh rí i bhfrad eile mar dí rí sup Séapáin go mbeadh rí 'na rean-mhadaipe as fad agus annpín naidh mbeadh mear as rean ná as óg inniu. Séapó tóbairt rí fém go bpréadófar rí póráit ó dhotoiriúiseadh rí mar ní raibh buaileall óg rna reácht bprápairc naidh raius a' baint na rál dá éile a' tigseáct 'na comh éile mto agus naidh raibh le páistí acaí fpré-éile ac an t-eiteacáil.

"Muirfe," appa duine eicint léi lá amháin, "tusge náip pór tú a leitíeo reo de buaileall. Tá ré luat láróip, rocaip,

"Dap hys mo bairtió!" ari rire, "ná
bórra mé coidéin ac ógánaí fialmha,
fhlaitheannait, gheannaí, ghuao-nádreas
láidir, gearmhaí, neartmhaí, ós, rártá
crionna, taparó, beacátaró, beo, bláth-
man."

Niops tānīg móřán 'na come uarō pim
amač ač v'fan ri téi fém a' v'reatnū ap
an raošal agur an raošal a' v'reatnū upři.
Ir amlatō a bři ri te na leitěro apiaám.

Taibhsearach na Gaitlime

(le Ceathair "Connacht Sentinel.")

Tar éir do na dónári a bheith dánta, cóimhí fada íp baineann le tóimártódeáct, le tuilleam íp páirté h-orslaíó An Tairbhearcapáir Dia Domnaigis reo caithe. Bille thír níorpéact a bí ann an bortha reo i. An tIomárbhuit, An Poparó, agus Ag lappairíofa mhná. Taithis an cláir go móri leip an rluasg móra doime a bí i Lácair.

An imorbiunt

Airtíthíscán ón Portaingéilis reatá an tráma
beag reo, rgeal dear, rimpliúde 'na léiriúg-
teapí spáid fóra do na bochtá. Tá beirt
pairíodhír do na h-uairí a tóirítheadéct ár
Slánuigteóra le marítear a théanamh d'óib.
Socfa riad airmsead móri leip acé go ndéana
Sé iuto oíche. Ár an taobh eile tá na bochtá.
1 Uteacé aitíthio, tá buachaill a fágail báip
leip an oíche. Tá'r as muinntír an tíse
fá fóra a beirt a dul tápt agur faoi A-
comáet iongantais, acé ní meapann riad go
otiocfaú Sé acu-ran. Marí rin féin
cieroéann Earrón (p. Mac Diarmada), an
buachaill tinn, go utiocfa Sé aige le é
do leigear. Agur tagann.

Úrásma reád é naé Úfhlír páipit ró-éigrom
ap aon duine ann. Bí Uí Óigí Nié Adorò go
pi-mairt mar an Málácaip agus éigreanúis
Páipite Mac Diarmada go mairt i bpáipit
Eigíom. Tá molað ap leit a dul do Máirtín
Ni Scollaróe (Rút) mar gheall ap cónaí deap-
nádúnta ip tús rí leite ann agus mar gheall
ap cónaí binn, páitionta ip éan rí an t-ruan-
tráighe coir leabhar Eigíom tinn. Agus tá
molað ap leit fór a dul do Máirtín Ó
Díreáin (Dáibí). Saevilgeoirí áluim ap
Ógáinn reád Máirtín, glór roiléip aige
agus duax na h-airteoirípeacáta go mairt ann.
Rinne an éiríofa eile i. R. Mac Siolla
Comhís agus Éamon Ó Fuairam (Saigdiúiní)
a fionn go mairt.

AN POSAT

B' é reo an tóraéacht a b' feárrí do na tréann. Ní call tuimh an rgeal do minic éanach. Connacíseamair go minic éanach é ac níos leánpigeadh marán é níos leánpis minic éanach. An Táin Béireach Dia Domnaig é. Tá muirínne go scimpeadaí ré An Chaoiún go mór i n-úige aipír dá mbéaróid ré i lárcaí ag eiríseadht le Saeóilge na Saeóidealtaíteachan 'nári éart ré an oipeadó móri fín dá eudo amha. Tá muirínne go dtóigfeadht ré a chiorde uafál ac bheacáin aip aisteoiríeacáit na nSaeóilgeoirí os fín amharc aip Coirfeárríse ag Conamara a léiriú a óráma! Bí an éaint go cinnibh, blápta, bí an aisteoiríeacáit go h-aicionnta, ealaívanta. Tuisig na clíapaíse aóibhí an rgeal ag éiní píod a sciorde rian obair. Ír fada go ndéana an rluas bheag a bí i lárcaí, dearmad aip léiriúcán an Domnaig, reo caitte. Clíapaíse os reaó Siobhán Ní Bhriain (Máire) a bheithe mianaí matí inti. B'm an céad uair thí aip an áitreatán ac cumhainne sí a cion cónítear péríóidín go sceapfaí níreisí go mairiú tarisise namblíonnaite aice leir an scéimí. Bá deacair Mícheál Ó Óigheáin (Raifteiriú) do párm. Clíapaíse reaó Mícheál a tuisgeann firbheacáit Raifteiriú, agus tuisgeann go ní-matí páirteí an file ra óráma. Ní thábhaithe ré focal naé mairiú roiléir, dinn, ceolmhar, níos éiní píod ré copair té neáid mairiú péríóid ríleátmhar nádúrta. Maríop le Seán Ó Caíparaí (Seán-Feilméara) agus Máirtín Ó Díopeáin (Seán-Stocaire) ní féadfaróid molaóid ní-ájto a tabhairt dóibh. Bí Mícheál Mac Liammóiríp go matí i bpairteí Máirtín.

Síod an túnntí eile a bhí ann—Dhrité Nic
Aodh, Tomáir Mac Muirí Ruaír, Liam Ó
Ceannabán, Dhuigthe Ni Shlionnaí, Dhrité Nic
Fualáin agus Dhuigthe Ni Congaile, agus
funne gáé duine acu a chuir go mairt.

AS TARRAIS MUND

Airtíucán aip óráeáct le Tchekov reád an ceann reo. Cé é aoi aip éisig leir fáid comh-mórt a baint aip mar pseáil? Séaró atá ann: Sean-dume cantalaé a bhfuil ingean éann-caraé aige. Tá ré ciocraé i a chabairt do dume aip bit a ghlacfar léite mar céile.

Coláirte na hIolrasoile, Saillim.

SEASUÍN 1929-1930.

Scoláipeacáta na Saeðealcta Léiseacáta i nSaeðilse

Tá Scoláipeacáta le fáisail ag Saeðilseóipí ó túitcear map leanap:

(a) Léisí fáisail ag mbliaðain ap feadó ceitce mbliaðain do ðaoine a bfull

Bunfgrútu na hIolrasoile bantte amach acu.

(b) Léisí fáisail ag mbliaðain ap feadó óa bfull do ðaoine eile ór

cinni oet mbliaðana ðeas a bfull comhpuime foðluma opta.

Tiúbhraf léiseacáta i nSaeðilse, ra gColáirte, ap na haðbair foðluma

reo leanap: Tháctáil, Seileasan, Cúntararðeaðt, Seanear, Riomajeaðt

Tiþolardæðt, jml.

Miðbéró ap na mic-léiginn að dualgair beaga a ioc.

Donouine atá ag cup ipteací ap na Scoláipeacáta tuairpionta ni móp

do iaptar a veit ipteig Róm healtaine 240, 1929.

Le cuilleann usðaði a fáisail rðsíður ap Rúnarðe, Coirde Scoláipeacáta

na Saeðealcta, Coláirte na hIolrasoile, Saillim.

(Mið aðmónður aon leitip a rðsíður ap mbliaða).

Leabha a Sgriobh
TOMAS O MAILLE

AN GHAOTH ANIAR (3s.)

MAC DATHO (1s.)

Innsean nua ar an sean sgéal.

URLABHRAIDHEACHT

Agus

Gráiméar na Gaedhilge.

Ouid a I. (Fá éadach, 7s. 6d.), tracht ar Urlabhráidheacht (foghraigheacht) i geotcheann, agus

ar chanamhna na Gaedhilge.

AN GIOLLA DUBH.

Mícheál O Máille. (2s.)

Iad uilig le fághail ó

Cómhlucht Oideachais na hEireann

89, SRAID AN TALBOIDIGH,
BAILE ATHA CLIATH.

seðin nō eaðtra mið mið
rialta. (An Seabac do Sgmoð) 1/3
máð ealta éadaír. (Cartlín Mið
Sábhann) 90.
mian a croitde. (Páðraic Ós Ó
Conaile) 2/6
an tobar naomta: dráma do
páistí. (Seaplot Ni Dánlaing) ... 90.
tuaim mbeir. (Mícheál Ó Murpés) 1/
riðeacátt ðe. (Mícheál Ó Murpés) ... 1-

máire nō Raðallais,

Tioltóip leabhar,

87, Sp. Úa. na Ómpreóige,
ðt cliat.

Ó FORMÁIN Þ A COM

CLÓDÓIRÍ Þ LUET DÍOLTA
PÁIPÉIR AGUR LEABHRA.

SRÁID NA SIOPAÍ, SAILLIM.

TUGAÐ ÐUR SEUDR ÓRACÁIS DOÐ
CUMANN SAEÐEALAC IS FEARR
AN CUMANN IBÉRNAC INSIÐRÁLA
TEÓ.1 n-aðsaið tóiteam ñagus coitcinn
þrionom-Ofis—48 Þ 49 SRÁID AN ÐÓMA
ðt cliat.nō polasaite is tomáine le
fáðail.

na SGRIÐHEOIRÍ NUA.

Tá pojnt ðaome nua anoir a' cupi þfora
ra Stoc. Du maité linn an éomairle reo
a cupi opéu. (1) San rðsíður að ap aon
taobh amán den páipéar, (2) colb mait
te a fáðail báin, (3) leanaðant do leitphu
i gnár cainte an Stoc.Þfora ap vit a éomairle an iomairca
tríobhóre ap luet na heagartóreacáta ni
fáða ré ipteací.

Tríð an dporta - - 3/- ra mbliaðain.

" " " - - 1/6 ra leitphu.

AN STOC

MÁRTA, 1929.

PÁÐRAIC Ó CONAILE

(IARRAMINTO AR LUET AR LÉISTE
AN ATCUMSE SEO LEANAS DO
LÉISEAM. Tá faoin gCoirde an liorta
a vúnaó Þ a þóiblú go luat agur tā púl
agam go utiofra ruim þaðanál eicfin
ipteací aeu roip an ðá linn. So oti reo ni
gairse ap vit é an méto a cípseací ipteací
acu, ac tamaro a ceapað gurb amlarð nað
bfull fior as go leor te cípseací Páðraic
a' cípte a veit ap bun éop a' vit. F. an S.)

"Tóigeðadur a leacít ip a lia Þ rðsíður að
a ann i n-ogum," rin é aðeiruorí fadó
nuair a Sæðil seap móp aðmneamal bár.
Tá seap móp i n-éigre Þi gúir na Saeðilse
cap éip a ðul ra gseafðig. Duine te na
duine ip móp a þunne littróðaðt nua a vúna
i nSaeðilse na hamprið reo, tá ré anoir
intigste ap flíse na fíinne.

Nil að ulán te na fóris or a cíonn ra
neilis go fóill. Tá ap Sæðil na hípeann
leacít a tógað or a cíonn vúanóðar a ann
Þ a cíatl do na Semealaðe Saeðeal a ann
teacít, do na Sæðil a bæppar ómór do
éuite duine a þunne cion fíp le náriðan
Saeðeal a cupi fá mear Þ fá mið, Þ ni hé
amán von té a þunne cion gairðiðs Þ cion
fáðað map þunne reirean.

Miði móp leacít a veit le feiceál or cíonn
uaige Páðraic Ó Conaile a bæppar le
téigead do éuite duine anoir Þ go deo an
mear Þ an uafragam a bí ðá éigre Þ ðá cíap
tarðaðt as an duine a mið le n-a linn.

Ir iomða cíuadán Þ fuðarðaðt a
vúlfaður ré le eolur a cupi ap an trilíse
a tóð ré fíp le báil-épíoc a cupi ap a
cípseací éigre. Le fuit a cípseací go minic
a cíannais ré an t-eolur rin Þ b'in i an
duhað a bí ap a þeann.

Að ba éuma leir cén rðlárðaðt a
fuður ré nō cén tóð-épíoc a báil rðsíður
ap, bí ré i gcomhurðe vilti ðá ván Þ von
Saeðilse.

Tá púl agam go mberó lia or a cíom
a bæar i nuon fíoc Þ fíon a fulang ap feadó
na gceáda Þ na milti bfullaðan pan áit a
bfull ré as fanaðt leir an airéigse.

Tá púl agam go mberó fíreipin cum
neacán le n-añm a bæar ma uðsor miðnig
as Sæðil a rppreagfar iad le tuilleam
éigre a rðsíður Þ le tñord a vðanam ap
ron na teangan má bionn call leir.

Ni veat Sæðil na hípeann rðpta mura
mbead ófear éigin pan áit ap nugað Þ ap
cípseací é a tóceafar i gceann a céile te
omör do Þ nað leigfeací a cíatl ap ceat. Ap
an áðbair rin cupi an Órað reo Connací na
Saeðilse atá i nSaillim Coirde ap bun le

SACÉ NI MACTANAÐ A VðANAM Þ LE REACHTA
APSGRÍ A GLACAO LE N-AÐSARÓ PIN.Víapri riad ap ðaome aðmneamla i scáir
na Saeðilse Þ na híigre Saeðealaðe a
cígeací de éabair opta.IARRTAR ORTSÁ, A LÉISTEOIR,
SÍONTÁS, BEAS NÓ MÓR, A CUR
ISTEACÍ.

meðþraðán Doezen

Tá Ollam Sæpmáinneací ap amm toð
Doezen a' brac a cígeací go híppinn an
rampró reo éugann. Tá gléar aige te
eant an duine a rðsíður nō a gceannad ap
pláta, agur ni hé amán pin að manfrið an
pláta nō an bun-mhúla veit milt bfullaðin.
Ir fata an t-áðar é pin te píora Saeðilse
a veit beo.

Vi an t-Ollam reo Doezen i n-uparó i
scáir Muñan Þ tiocfa ré go Connacáta i
mbliaðona. Séapó tá uainn ná CAM-
TEOIRÍ IS SOLEIRE nō is sláme
Saeðilse ap sacé ceapo den éige a éup
ap fáisail te go scimpeamari a scaint ap
na pláta nuair a tiocfar Doezen. Verð
a scaint riðo ap fáisail go ceann 10,000
bfullaðin. Ni móp an oipeao reo ap
Connacáta na Sæpmáin, Connacáta Muñeo,
Co. Sligis, Rorcomán, Liathroma Þ Co. an
Cláir a veit ann te rompla vða scaint a
cupi ipteací.

IARRTAR AR SAGAINT, TOCTÚRÍ,
OIDÍ Þ DAOINE EOLASAÐA EILE A
BFULL SUIM ACÍ I SCÚIS NÁ
SAEÐILSE AÐMNEACÍ Þ SEOLAD NÁ
SCAMINTEÓTRÍ IS SLÁME Þ IS SOL-
EIRE SAEÐILSE DO CUR ISTEACÍ AS
TOMAS Ó MÁILLE,

Coláirte na hIolrasoile,
Saillim.

Glúairþeanna

STEARRTA [GLEADÓRAÐ]—(1) Nuair a
duailtear lán a époicinn ap duine
fáður ré gleðrðað duailte, (2) nuair a
tagar mūr nō ráis bártige a mbionn
teannad leir.

SUTÓLAÐE—Sin duine ap éuma leir cá
rátóðan ré a láth. Duine ap éuma
leir ralað nō glan an ruto að ní
gleðrðað ré aon rðfugall hoim.

PRUCÐI—Tuatlín te duine nac bfull
áro að atá teann teangmált. Sm é
an té a mbionn an gairse aige agur é
as rato, "ni h-ðao na fíp móra a
hamear an fóðmair ap fad."

SSEAUÍLOS—Nuair atá duine as rnaorðe-
acán cípín, na þforaða að mítigear
varð riad rin na rðeallóga.

SSEALPÓS—Ap an bpíora a mítigear ap
uball nō ap fata nuair a duailtear i
n-aðsari clóice é ré rin an rðeallpóss.

TUGTAP pleabta ap an bpíora céavna.

SMALCAIRE—Fear bñeas a mbead ralað
a cíotað ap agur coramlaðt ap so
rmalcað ré 'cúile cíneál bñi.

SRAMAÐAN—Ap na páipti óga a tugtapp
an t-ánn reo map gæll ap so mbionn
riad millte ralað 'cúile nóméad ra
lo. Tugtapp ap ðaome fárt a cím
maið so móri-móri ap an gaird reo a
mbionn na þrplini leob.

SMUTAN—(1) Stumpa te éadan ralað
(i. rail), (2) fear tñus, tægarað a
mbionn coramlaðt ap a veit cím
látoji le rail.

SPARDEALAC—Món bñg san maið san
maom nac otugann teine ná tear uati
nuair a cíptap ríor i.

SPIORAC—Sm é an lot a tógað an bños
ap copa duine. Ir tñin na cípín iad
na rðiðræði. [Spíoreací].

STUACÍ—(1) An áit atá ap 'cón taob
ven trimlæpi or cíonn an matail, (2)
címéal cantail a tagar ap duine fá
juro cífin a vðantap ap beatalc ap.

STRIONCÁN—Hraomin deas ap tóm
riðis.

LAOI FÍAIC

1.

O' aithriúeoíann ríseal agus cartháim móí
Ár an bPiaic ságs na tréan ríus
Só dtáinig ré éusann órái níosail
Órái sceannaé go leipí sábháil.

II.

An cloisne a bí ar a céann
Mári éimíodach den ór bPiaic-Úearas
A rái pléig den fíor-éusann glan
Sé bí ar an mhlí agus saé reoil an-mháit.

III.

Agus annphín iarras an Fiaic san rpár
Comhphac Súill rái bPiaic-Láim
Comhphac Orgairi rái Láim éli
Agus naé móí an focal é as aon Laoic.

IV.

“ Comhphac liom-ra ip éigean duit
Agus fan go péir a macam
Iméig anoir fáid ip tá tú plán
Cun do éipe fém ná ip bua aithreas
(buaithreas”)

V.

Ip beag a meadair is mé rin, a Súill
I níosair mo turair go héipinn
Iméicéad agus mé plán
San gáilleadh fágán ó feara Fáil.

VI.

Agus do mo gheataeachar rin a Súill
Comhphac a tabhairt do aon ronn (Isi mbu
fhiotaícar),

Rái feabhar é i gCill Fáil

San gáilleadh eile a heic i n-fíor-phairt.

VII.

O'éigiseadair ruar go boibh na pip
Mári bí Súill agus an Fiaic ba tréan goil
Ba tobann taróbreac lanna na Laoic
Agus iad as gearraí aneara a céile.

VIII.

Bí Súill go móí rái cláiró
As an bPiaic a bí n-ó-ságs
Sé duibhaint Súill go min “ atáim san bPáis
Tós óiom faobhar t'airm.”

IX.

“ Do éapa agus do comhphace, a Fiaic
Tós óiom faobhar t'airm
Anoir ó rái mé lag fann san bPáis
Aimíosim don traois go bfuil mé marb.”

X.

“ Tabhairt éupa éapa óró, a Fiaic
A mic an phios ip n-ó-mór fears
Taréisim óuit fá éip, appa Fionn
Bhan go daon (burdean!) agus mo éuro
airm.”

XI.

“ Ni chuiríodh éapa óró, appa an Fiaic
Iní an bPéim ná éadair
Agus marbóca mé Súill.
Iní an gceád éap.”

XII.

“ Már rím é do comhphige dom,” appa Súill
Agus m'feiceáil anoir fáid leatáin
Nuair naé bfuil ságs órom agairt níos mó
Féadfa mé leat anoir don tréan-gleas.”

XIII.

“ Neicim do láim, a Súill
Do páirót an fiaic, Fionn
Ó ip tú nápl leis aon Laoic uait plán
A mic a coparó ó éusann.”

XIV.

Tós Súill a láim agus a lann
Agus buail ré an coparó go han-teann
Bain ré an ceann de te'n déim
Agus t'éipis a gineas de aon láim.

XV.

Agus annphín a mitear an ríseal san rpár
So espé na n-imbriúeada san aon clár
So noeacaró társ an pip
An bhuairó-saé-áir, a bPiaic-pháitair.

XVI.

Do ghuairéar bhuairó-saé-áir go meap
Agus bí éireadó air i n-aon fíar
Duibhaint ré naé ríoparó ré a láim
So marbúisearó ré Súill agus naé é amáin.

XVII.

Agus annphín a labhrúisear an eiltim ós.
“ Mo mae fém má t'éag leob
Fúinísh a mic eile agus ná gab ma ráil
Agus naé leob tóinn a gáilleadh iní an
oíp ip feairr”

XVIII.

“ Ip truaísh mar duibhaint tú liom é a mactair
Agus gurp’ é mo bPiaic-pháitair fém an
tréan ronn
É tuitim le láim Súill an áig, rái m'ué!
Naé truaísh rinn éoróe san éipic.”

XIX.

Éipic ní bfuise tú i n-a bár
Do páirót Eilean na ngéas mbán
Nil ré iní an doimhne le fágán
Feas comhphac Súill i n-aon sábháil.

XX.

Ip coparó mé in-éomláinn rái
Fiaic mé gáilleadh é mo ríseal bPónin,
Mioi fíags ré Súill plán
San cleit céile agus cleit a bocáin.

XXI.

Ip annphín a labhrúisear Ri an plámlann
épuaúdáe
“ Iméig a mic beigi beannaéct céato uaim,
Iméig anoir agus ná héirt a' társ
Tabhairt leat m'airm agus m'éireadó.”

XXII.

Do ghuairéar an coparó társ rálte
Faoi déim lollann mo ríseal cráitóe
So bfacamair iní an gcuain go háro
An Laoic san laise ba tréan láim.

XXIII.

Ár a tréapta ní páid aon rpít
Ba gáile a bPiaic ná an caitee n-ó-min
Ba mairt i a ríseal agus a lann
Ti(cir) bí éireadó air go han-teann.

XXIV.

Cuaró Súill faoi déim a airim miteacé
Agus ip geanni a bí ré rái gáilear
Agus támáis an coparó t'aon láim.
Do comhphac a b'áil liom a Finn

XXV.

Agus annphín éipic an Fíann
A gcomháip i nolútar

Dul faoi'n talam rái bPéadfaró
Nó Éipe fágán as an bPéar
Sul má marbúisearó ré gaé aon aca.

XXVI.

“ Ná dtéanairó rím a clánn na raoite,
Duibhaint Súill, “ Aét glacairgí buri n-airim
Laoicpháit
Raéair mé fém ar dtúr ma ráil
Ti(cir) ip móí mo éireacáta iní gaé aon áit.”

XXVII.

Agus annphín tág an Fíann a bPocat rái
Do aon aca naé bPáisfaró an tulairg beo
Muna dtuitiú ré le láim Súill
“ So naéairó rinne píof tuiglám(?)”

XXVIII.

Cuaró Súill ar éann a airim miteacé
Agus má cuaró ba é fém an tréan-fear
An éeád raoctar do bám rái
O'forsail a éireacátaib de móí-rtíreóic.

XXIX.

Bí a éuro folá as teáct
Agus é fém san n-ó-neart
O'íarphí ré comhphace ar an bPéinn
Agus t'éipis Orgair na móí-déim.

XXX.

“ Rái an láim rím oírt a Súill san rpáiró
Curidú ní bfuighe tú moíú ón bPéinn úir
A péir ip marí tarpangs tú oírt
soc oile agus iarrógs (t'íargnó!)” duibhaint
Fionn Mac Uimhail.

XXXI.

“ A Rí,” appa Súill annphín
“ Ná feall ar mo bár
Náir mairt é mo cóngráin
I gcuasó-éap.”

XXXII.

“ An cumhneád leat ann
Ná an Fiaic fém a bí n-ó-ságs
Súill liom a tuit riad an lá rím
An vísí coparó do b'fearr láim.”

XXXIII.

“ Saé a noeapna tú óúinn
Táig agus tág marbúis tú uainn
Agus ní b'fearr órái muinntir
Mar geall ar Conán.”

XXXIV.

Nuair a éonnaic Tiarnáin Óig
Súill fém san curidú
O'éipis ar imearas an trluais
Agus fear ré ruar le n-a uillinn.

XXXV.

Úir ré an bhuille rái éeann
Súill tág ré a láim agus a lann
Bual ré an coparó go han-teann
Sgair ré an ceann de te'n déim,
Agus t'éipis a gineas de aon láim.

XXXVI.

“ M'focal duit a Cléipis, appa Súill
“ Súill maol guala san bPiaic-pháitair
An am éorgánaí an gálin Muirne (leg. Steo
míj)
Ip mairt bhuille aon iní.”

AN DPHUMNEAC BACAC

Tá rsgatc earrageac ap an taobh ó deac t-Oileán Uí Larde. Tá gann péipe faoileán dphumneac so dtí an rsgatc rin ran ramhat le sop. Ag reolad riop an loé óuit cípe an sandal ina feapam agur a agaró roip, agur tá mheató sloineaca agat, cípe an sé agur i ma lirde te n'air ap an nead.

An Dphumneac Bacac a bioró agam le blanta ap an Dphoicéad Mór i láp an baile bi ré ma fáraige ap an scappais an ramhat reo map ba gnár leir gac ramhat le fada. Tugaó an Dphumneac Bacac ap de bairi cop bacac a bi aige. Earcom a fil ré a mapbú ag Céib an Búpcairg i mbéal na habann a bám meap de'n éorí rin. Tugtaoi an bacacar faoi deapa agur é ag riubal ap ópum an mhuilinn.

Nuaip a bi mapgat an éips ma fcaó ag en bpóipre Caoc agur gphúdraplacl folasur iars lobta bá scartean ran abainn in amprí meipb bioró ré rubac rátaé, agur éatead ré deipead lae ap Muileann an Dphoicéad. Tugaó ré rsgatc an cuan amac so hlinig péit in amprí hain, nó so Ceann hóipne, nó b'fériong supb ap ceann na Tamnaé a déanad ré cuaptú. Munainn-éipisead leir polatáip a fágai abfao amac tugaó ré Oileán an Síppíaró irtéad ma cíppa, agur bioró franncais, farrings annpm i gcomharó. Connaictear lá é ap ópum muice báróte i láp a cuam. Ir amharó a léim an mhc de'n haitán a bi ag teaéit ó na hoileán go Hallum agur báctó i. Táimis an corp go huacáip urse in miteact laeteannta agur bi a báile as an Dphumneac Bacac bi.

Tréig ré cuan agur calat faoi healtaine agur tús ré fém ip a leit-éan an loé orca fém. Ir ionrda bheac ruad agur liúp beag agur péipe a mapbuis ré ran urse tanaróe ap tráigseanna na n-oileán an fáid a bi an sé ap sop. Sgiob ré ricín cípece ap an ál i mbéim phupam lá, agur táimis ré paop ap éigim ón tuairigín a éait bean leir ón torpar. Níop bac ré ariam le hál na heala a pairb nead aice ip na giolcaéa ag an gcaolcónaill ná le neadlann na mbhoigseall ag Caireán na Cínce. Phítead laea agur a bogs tollta ap Oileán Uí Larde ac níop leagaó an éorí ap an mbacac map naé braca bean na Coille Bhe an laea bá mapbú aige. Ir amharó a rsgm ré de cíppais anuar urse. Bam ré aod agur agaor agur cípece aige.

An lá a mapbuis ré an laea nuaip a t-fíll ré so dtí an cíppais huij bi an sé agur an dá píunntaé imigéig. Bhail uaisnear é agur leir an uaisnear táimis mian cún bioró na fárrige ann. Cúimhng ré ap blar na páile a bioró ap gac a b'fágad ré cíp clavais. Meabhrusgead dó go tobann an blar suíct a bioró ap ngaoit taip nuaip bioró ré ma fíearam ap bairi Muileann an Dphoicéad. Níop cúimhng ré a tuille ap a leit-éan, ná ap an dá píunntaé bheaca. D'éigis ré de'n cíppais agur tús agaró ó deac.

D'éigis ré go háipto ran rpéip. Bi teicead bá fiúrto orpolac ó runn rsgatcán so céile nuaip bi ré faoi feot. Cíp ón talam é, ac bi ré cíp háipto naé bheicfre bürde an huit, nó urse na scor, ná gile an brollais, ná an mhn-porc áirfeallac fáoradharcá. Tréopuis an t-urse ina deilac é so dtí bun na habann.

Ag dul cap Sgáit an Féic dó, cíuig milt ón gcaoláip, connaitc ré uaró an fárrige. Méaduins ré ap a luap agur tús deic móiméad so bun abann é. Tuipling ré ap an rean-éib in aice margao an éips. An tráthnóna a bi ann agur fiú boraí rsgatcán ní pairb ap an gcaib. Tús ré faoi deapa na báro iarsais ag cíb an Clavais an taobh tall de'n abann. Ní pairb iarsais le feiceáil. Sgiob ré cap abann riap agur tuipling ap bairi chann reoil. Bi píunt faoileán ina píute ap flatanna na mbá. Bi bá rún an Bacac agur gac ní reac sea ag cuaptú tón an tusa, agur san blar in amharc. Ní pairb ád ná amantap aip. Bi de mi-ád aip so pairb na rsgatcán ap fad

bainte ap na heangaéa ag na híargair agur cupca éum deataig. Bi an coramair rsluga ag na faoileán a bi i láthair nuaip a fíorí na báro calat.

Tús ré rsgatc ó ceann so ceann na céide, ag eiteall so híreal. Tús ré faoi deapa bá a pairb a curio eangaéa rsgatcán tóp an ngob agur beann eangairse ag sainéam an tusa. Deape ré ap na heangaéa agur tús ré faoi deapa rsgatcán irtóicte ina bá leit ap an nganeam faoi na heangaéa. D'éigis ré de rsgatcán ap an rsgatcán. Sé sláip a bi ap flat an báro tús ré an t-íars faoi deapa ap an meannrao cíadána agur bi pi éó luat, mpeanair leir an Dphumneac Bacac. D'éigis ré ap an iars. Bhail an dá gob an rsgatcán irtóicte le céile. D'éigis an sé sláip agur leat rsgatcán ma gob. Slug an Dphumneac an leat eile gan eipse. Sé ba láirne agur ba dual dó fóid a fíearam.

Sil ré cuaptú a déanam map sup ghearaig bláip an rsgatcán a gheole. D'éigis ré leat-éop i bpaptó. Bi ré gheamhiste i mogul de'n eangaé. Táimis ré. Táimis an eangaé leir, beagán. Bi láthair de'n ancaipe a bi páictte trío an eangaé sá éonnealt. Chait ré an éop, ac níop rgaonlead i. Leathnúis ré an dá rsgatcán agur punne iappáct éipse. Bi meadácam na heangaé sá gheamh úo tón an tusa. Ba ghearr so pairb an oíche cop i bpaptó agur táimis rgeom ip an éan. Phioc ré an eangaé le n-a gob láirne, ac na pairb mait ann. Táimis cítaé ap agur torpás ré ag buataló na rsgatcán i naígaró a céile.

Cuala na faoileán ap an gceib an clúin-teapnaé. Cúimhngéadair ma tíméall agur píneadarí rsgatcán tóp. Níop túmplíseadair pan áit a pairb ré, ac biondair ap eileos ma tíméall or a cionn, agur clampas mór aca map bioró ag éanaéa nuaip a bioró ceann aca i páim.

Bi an taobhle ag tuile. Táimis rteallat ráile faoi'n eangaé ac níop áptuig i map so pairb pi i bpaptó ap láthair an ancaipe. Bi an páile anfor so dtí clúin an faoileán i meagán amhipe. Bá ghearr so pairb leat an éim faoi urse. Ní leigfead an eangaé dó éipse leir an taobhle. Méaduins an tuét fáipe an clampas. Túmplíseadair a épaopairghe ip atá an fárrige agur nac in iocatap urse atá pláinte do'n faoileán ac ap a uaéatap. D'ionann le rtaobh an ghearaig an méad faoileán a bi ap eileos or cionn an Dphumneac Bacac. Meall an pairbairc agur an uailfírt cíteacé báub irtéad ón Rinn Móir agur cíaró péipe poileac an bealaic gan tuipling so bheicfriodh cíearó a bi ap riubal.

Bi an Dphumneac bá fáru ag an gclúin-teapnaé agur as an tappamast ap an eangaé, agur bi an páile ag eipse. Spóil an t-urse uaéatap a óroma agur bi ag teaéit tap na rsgatcán. Thomais an fíde na cléiteacaé agur an clúin. Cíaró ap ful má bi an t-urse coírom le n-a ceann. Lagat é go tobann. Suaitéan a táimis i mbéal obann cíuig ré ruatáub mór pan tusa irtéad air na báro go balla na céibe. Cíopead an Dphumneac Bacac faoi urse, agur níop eipis ré. Sealaig ré ran páile ba túctear dó.

An dá luat ip cíaró ré faoi urse tréig an rtaobh faoileán an áit. Níop cíopeadair rpéip dá lagat ma corp.

An t-íarsairc a cíaró so dtí an bátop iarsairc le n-a bárcas rsgatcán t-fíll ré so dtí n-a báro leir an eangaé a tabairt abail. Scíobh ré i gá tappamast de láthair an ancaipe. Táimis an t-éan báróte anfor leir an eangaé. "Smuro naé braca mé ariam," aip ap t-íarsairc, "faoileán báróte ran páile." Bam ré an eangaé óa éora. Tús ré faoi deapa an méar cíope ap ursearba. "An Bacac bocht!" ap ré, "'ré tá ann," agur b'fíor.

TÁOS Ó CEALLAIS.

AN LACÁ ÓDEARÍ

Uair amáin fadó bi pi i nícipinn. Bi tmuí mac aige. Ba mait leir a rcpí vó píont eatoppa rul a ngeobfád ré báir. Ag an mac ab óige b'fíeap leir an áit a báit agur cíuig ré a' m' nípá an tmuí. Bi fíor aige so mb'fíeap an corpíde an mac ab óige. Nuaip a píceadair an nípá annpm fuaip an mac ab' óige an topa agur d'fíuasair an deapbáctair an pairb aon onóip ann. Seap ré riap annpm ap deipead uilis. Nuaip a óeapc an t-áctair riop oíca ré'n mac ip ríne a bi 'un topa. "Síl mé a Cáibhre," adepí an t-áctair, "nac tó a beató ap deipeadó." "Ní mé 'neadó ap deipeadó," ap reipean, "ac d'fíuasair mo deapbáctair onóip oípm." "Caithe mire an áit 'fágáil ag an mac ip ríne, map rí, " adepí an t-áctair, "agur caithe tupa agur do deapbáctair miteact."

D'imitig leir. Tús ré cnoc de cíorméig (coircéim) óa énoc de cíorméig, cnoc agur gleann, carpleán bá pairb ré ann, conaítpair gur péippí copra, so pairb deipead an lae a' tigseact. Conaic ré annpm folup beag uaró, ran orde. Teac a bi ann. Táimis ré irtéad ann. Bi rean-féap irtis píomh a bi céad bláin t-oír i ní pairb ré i níon é fém vo beapraí agur beápp an feap óg é.

Nuaip a bi an rean-féap glan agur pápta, o'híapuis ré den feap óg éad pairb ré a' dul. Dubairt ré nac pairb fíor ríne aige rean-féap "agur tiubha mé an áit reo urt go deo." "Ní féadfainn fanaéct" anpa 'n t-áctis-féap. "Súibhlfe mé rsgatam eile."

"Déanfa ríne," appa'n rean-féap "mapa bfuil tú pápta. Tá tó Laea agamra. Beiró ríad annpm amáipeac. "Seapó tá ionnta tmuí ban, ap an dorán tóir atá fá traorídeac. Nuaip a tioctar ríad ríne píneápa ríad a' rnáim. Tórdéa ceann aca a' ceol agur duine ap dit a cloiftear an ceol ríne tuifte ré 'na éovlád go dtí go n-imigse ríad aip. Sab ríor ra scílaid, tabairt leat an rían agur nuaip a tórdéa ríad ceol torpás a' capaí na rían in do láim go dtí go ríopta an ceol. An Laea ir meara aca uilis bioró aigeacair agad cé scairép rí a coíall deaps. Nuaip a t'abairt ríad a' rnáim sab go dtí i ríne agur tabairt leat i má fíadair."

D'imitig an feap-óg leir agur punne comhlaile an trean-fír. Táimis an Laeán. Tóriug an ceol. Cap an feap-óg an rían ma láim i do ríopta an ceol. Rug ré ap an gcoíl deaps agur pít an dá Laea go dtí ní-áiteacaé fém. D'fan Laea an cíocáill deirg a' rnáim agur bi pi ag iappaird an coíall deaps ap an óig-féap i gcomharó. Dé ní tiubhrád ré an coíall vi go dtúshád i seallaí pór(ó) dó. Ap deipead tóir tall cíat ré an coíall cíuci. D'éigis rí anfor ap a' rnáim agur i'na dean rípmáunn. D'imitig an beirt eile abail agur torpás ríre ag déanam cleara lút tóir ap an tráig. "Aoir" adepí pi, "má innriúgeann tú go braca tú mire ran áit reo ni tioctar mé níop mó. Tá col-ceataí dom annpm tóir agur fíadra tú dul ap lóiptin ann agur beiró mé annpm aip amáipeac."

D'imitig pi abail agur cíaró reipean i irtéad ap lóiptin. Bi ingean ra teac i ba mait leiti an feap-óg a pórás. D'fíapuis pi de an braca ré aon bean comhdeasp leiti ariam. "Ní fíacar" ap reipean "ac ní pórfa mé tú."

Lá ap na báraí d'éigis ré agur cíaró riop ap an tráig ran áit a nídeaca ré an lá níomh ríne. Dubairt pi leir gan a mprínt cí hí fém agur a teact aipí an céad lá eile.

On ordé ríne nuaip a cíaró ré so dtí teac an col-ceataí torpás an ingean a' fíapuis uilis an braca ré aon bean comhdeasp leiti ariam níomh ríne. Táimis feans ap an mbuaéacail agur dubairt ré go braca ré tean fá ó ba bréasachta 'ná i. "Ní

"facaír," aitheir an mhean, "mara bfacá tú an laea dears agur ní ficefe tú i rin nior mō."

An tríomhaó lá éuair an buaéall go dtí an trean-áit aip an tráig. Táinig an laea dears ac éomh luat agur támis ri dubhaintí:—"Mí tiocfa mire annpeo nior mó. D'innir tú aipear go bfacá tú mē." "Ní leigfe mire uaim tú" appa'n feap. Rug ré uipí ac buail ri buille beag tá plac dphaoiðeacá aip an talam agur ní fáca ré i nior mó.

Táinig ré go dtí an rean-féap annpín agur d'íarrí comháití aip. Cuirí reifearan go dtí a ñeapbháití é. Bí comháití os an ñeapbháití aip éanaéa beaga agur éanaéa móra an toimam. Slaorú an ñeapbháití aip éanaéa beaga agur aip éanaéa móra an toimam. Táinigseadair. O'fiachair an ñeapbháití viochtá "cé náib acaír na laean deirge agur d'innir ceann aca ñó é. Bí ré os imteáet annpín go ñeadeáa ré ann.

Cuaró ré 'na buaéall ag acaír na laean deirge. Cuirí ré 'na margaó é tabhairt aip banaír na laean deirge nuair a bheadó rí tá póró. Bí an buaéall ag obair faoi tis go ceann blianna agur lá amáin táinig feap iñteáet ann ag iarráid an mhean le póró. Cé bheadó ann ac ñeapbháití an ñig-fí. Dubhaint an laea dears go bpórrfáid rí é le cion aip an ñeapbháití.

Cruinnigeád banaír annpín agur nuair aí bí rí tá caiteamh éumhíns an t-aclair aip an margaó a jinné ré fém agur an t-ñig-féap. Cuirí an t-aclair beirt feap i scionne an buaéall. Táinig ré agur madaó beag leir na ráláis aige. Ba leir an laea dears an madaó reo i utóraí, ac nuair a d'ímtísh rí ón mbuaéall reo d'fág rí an madaó 'na diarió agur d'fán ré in éimfeáet leir an mbuaéall i scionnaíre. Nuair a comaic rí an buaéall a' teacáit iñteáet agur an madaó leir tuit rí i lagas agur bí 'cuite ñuine ra teacáit aip iarráid a' fágait amáe cé ba leir an gádair mara éapadair gur jutó éigín a jinné ré uipí ba eionntaí leir an lagas a táinig uipí.

O'ímpis rí aip an lagas tair éir tamall agur d'fiachairis rí fém cé ba leir an madaó.

"Tá ré i n-éimfeáet liompa le bliain" appa Caiphrí.

"Éimpis ruar," aip ríre. "Cuirí opt do éuro éadaíse bainfe. Tura ip meara liom; ip mé bheadó agad."

B'égín ton ñeapbháití filleadó abaire agur d'fán rí fém agur Caiphrí le céile ó róm.

(Ó Máirtín Ó Niadh, Tuploé, Ror Muc, a fuaír mé an ríseal i gceannas mē ríor é iñteáet mara bí ré aige.)

póilín ñreatnaí,

Coláirte na holtgoíre,
Sallins.

Spáinne ní Máiille

nó

Spáinne na scearrbaí.

Níl moíán duine aip éortas Conamara, Muigheó agur Sligis naé scuala cannt aip Spáinne ní Máiille, ní mara a deirtear go h-an-mhíle Spáinne na gCeapbháid. Ó cannt na ñaoine, mara éuata mire an ríseal, ir folliúradh gur been mó, alparrá, Láidir, comháití bí innti, agur ó a ñfuil de ríseáin a' cuip ríor uipí ir folliúradh.

Tá mara mairt eolair fúintí fém agur faoi n-a mac, Tiobóir na Long imp na Leabhrá, agur annpeo tisr tá roimh eolair go ñíreáid mara fuaír Seán Ó Dónnabán fúintí beirt ra mbliadán 1838, agur é 'cairdeal Connordae Muigheó. Sé an t-aclair Micéal Ó Flannagáin atá tá gcuip i ñpriosúinn le Sáipró anuas, agur ip aip a Leabhar-pan atá an t-airgíomh reo tisr deanta.

Ir copairíl gur ó orde ríseal de muinntir ionnghaile a fuaír Ó Dónnabán, a Lán de'n eolair maroír té Spáinne agur le Tiobóir. Deir ré fém rin, agur ip leir ó na pároíte Saeóilge atá ann gur i Connordae Muigheó a éuata ré iao.

Seo ríor cannti mic ill ionnghaile mara ta ré tuigta ríor ag Ó Dónnabán Litmeáid ó Connordae Muigheó, Leatanaéa 2-12, Inleabair 1.), ac amáin gur cuip mé fém Saeóilge aip an mbéapla. Áit aip bír a scúipín focal minighe iñteáet ip faoi lúibini a cuipim é:

"Bí rí pórta [aidearí an cunnatar] an daíra huairí ag Seán a Ñúica ar Sleann Oileáin. Maroíte 7 bean trhoda bí innti aip a hóige. Deir na rean ñaomh linn go dtug Long Ñúica faoi n-a lung-re an Lá ceannann ceadána aip rugáid a céad mara aip tugaó Tiobóir na Long, agur go marb as tul aip a éuro feap. Tugaó ríseala ríor cuici-re faoi. Sáipró dubhaint rí:

"Go mo shaught massa ves siv bleen o nu, noough dig live a veh en la a wan go merisse."

"So mba reáct meara bheadó ríb bliadán ó innti, náic dtig lib a beirt aon lá amáin de m'nnpearbairó."

"D'ímpis rí, cuip rí cult cairte, cuip rísealaír faoi n-a mumeál 7 táinig rí anfhor aip clairí na lungse agur d'á piortat 'na Láma aici. Cuip a méar móri éomhígeac agur a cult aipdeac agur an pháramphail agur an rísealaír ñamhra toruig rí a' ñeanaí an-ionsantair aip na Túiseáis. Cruinnis na hoifisísh té céile té cairmit cannt a cuip uipí. Sin é ríseacá a náib uaití, agur cairt rí leó, té náip fág rí feap inntre ríseal díobh gan marbú. Nuair bí an gníomh ñeantaí aici, dubhaint rí.

"Beef shen fuv o lav gan cosregan."

"Díobh rin fúid ó láimh gan coirpeacan."

(Sin, mara óigis de nár ñeapnaid a coirpeacan ó rugáid a páirte).

"Ní marb cuip ríor aip an oíchead le éomh-Spáinneamh ír bí rí aip a cuip feap, agur deirtear rí go minic:

"Go mar lehe lan longe go Clann Con Ree agus go Clann Vie Nalle na lan longe go or" "So mb'feapp léiti lán lungse de Clann Mac an Rioch 7 de Clann Mac Confaola na lán lungse de óm." (Ir ní-éorainn, gur biadó Clann Mac Confaola bí i gceart aici le "Clann Vie Nalle." ma tá an plóinnead ríim teann go marb i gConamara 7 náic iao Clann Mic Confaolige. "Uairí eile, cuip rí a éuro feap léiti go ñoipinn i gConnordae an Cláir, 7 d'ímrugis rí carpleán mic ill Loéilann Ñúipine. Réab agur ríphóis pleargán a cartheáil léiti, an talam beagnaí faoi n-a cora. Sáipró dubhaint rí:

"Go mo shaught massa ves to bleen o nu as ma nar lagto me." "So mba reáct meara bheadó rí bliadán ó innti, ip marb leas rí ñeanaí.

Cruinnis muinntir Ñúipine de éabairí aip ó Loéilann. Nuair comaic ríri cneaglaíca agur altpháca Ñúipine ñreac le fír náic marb oíche aip a lémteáca, cíl rí.

"Sáib rí go leibh talman 'na ceannatar fém. Sáib rí an límpítear ó Argallán 'ra taobh tisr de ñuall ill Máiille go Sliab Caipr, 7 ó ñeapna na ñaoite go ñaile an Róibá. Cuip a mac, Tiobóir congnam móir ti imp. . . .

Ir as Cappairís an Cabhair a éomhíarí rí aip tóir ré rin ríl aip aiptrísh rí go Sliab Caipr. Bí beirt ñeapbháití de na Stunnuim ann; duine aip aonn do Eireamhón a marb cónmháid aip ag Ceann Túise, agur aip duine eile Maoile (Maolmhuire) i gCarpleán an Ñúicaír mara rí é a jinné é. Táinig éad aip Eireamhón té na ñeapbháití, nuair dubhaint a ñeán fém leir ordó, agur é ag seapán aip an Leabhar- ñeacáit póró.

"Neer vista lum go mev Meele is Gada anti." "Neoir mórde liom tá mbeadó milté ip [ar] fad innti."

Són reifearan gurib é an ñeapbháití, Maoile, bí i gceart, [mar] ip bheadó náic i an fuaim céadna atá ag "mile" 7 "Maoile". Cuip ré cuiread éun ñimhír go Ceann Túise aip Maoile 7 éuair ré jomhír aip an mbealaír té é marbú, ac ré an nór aip marbúng an ñeapbháití eirean ag an áit aip a ñuigtaír. . . . Eireamhón go dtí lá an lae innti mara gheall aip gur marbúng a ñeapbháití Maoile ann é. Sáib Maoile flaitear aip Ceann Túise, ac cuip Spáinne na gCeapbháid aip reilb aipir é, agur cuip rí an tisr faoi cíos. Sáipró bí rí gairid reo ñuigtaír aipbairí cnuadáta, muc ñamh agur dairí i n-agaird na bliadána. Cuip rí teacáit ñealaír ruar cuis ñuibeapto a Ñúica ag éileamh an cíosa, ac réapto dubhaint reifearan:

"Tá mire annpeo 7 tá ríri cíos. Ní ciubhrá mire tada ói."

Cuirí rí amáe bhean feap, leir an gceann a ñeán de agur é tabhairt cuici. Nuair táinig ríad go Carpleán Luibhoptam, ran áit aip éomhíarí rí bí truimí mar leir agur meádail aca a' ñeapbháití ag an tsoibh tisr de'n carpleán. Ñuibháid leó go marb ré tuar i mbairí an carpleán ag nár a ñeapbháití agur náic marb aon cuip ñeacáit té ñeanaí aip go mbeadó rí eisíneacáit. Da amhain rí, toruig ríad aip a ñuig ruar nó gur jutó duine eicín amáe a' gáodáid aip an gáodáid mac, agur támiseadair rin ñeacáit rí an reala báistai. Teic fír Spáinne. Rit an feap ag a marb an tuas, ré rin, eógan Mac Ñeasaí, jut ré aip air, téim ré tair an abainn a bí ag cíl an carpleán aip d'fág rí an tuas 'na diarió.

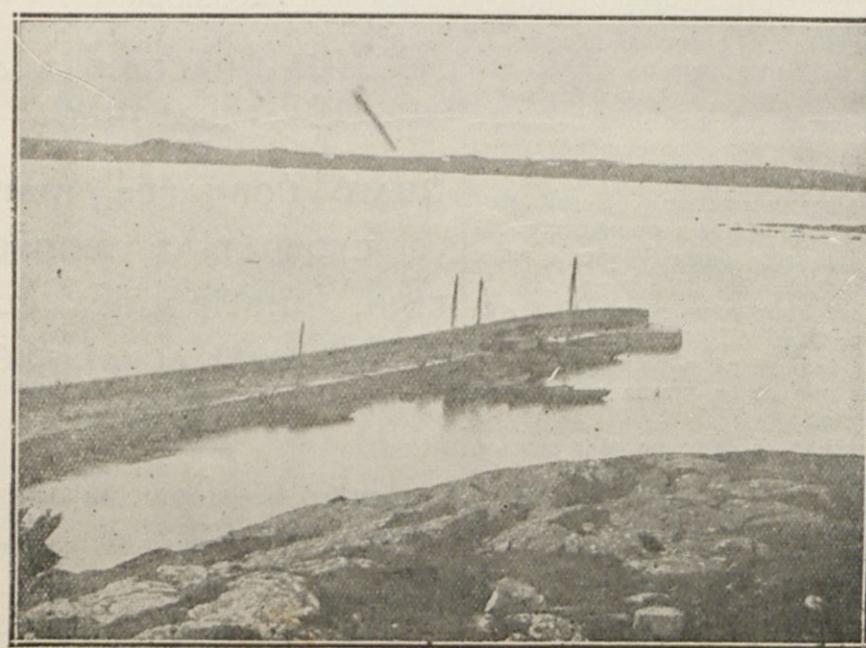
Lean truimí Mac ñuibháid iao.

SEAN Ó CATASAI.

(Leanfáir dí).

CÉADAC ñAEDÉALAÍC AIP ñEAPBHÁITÍ
FAISÍL Ó
PROMÍSLAS MAC ÑEASAÍDA 7 A ÉOMH-
I NGÁILLIMH.

A cuip olúcar i gcomháid de ñeantur na hÉireann a cuip 'un cinn.



Cuan an ñeapbháití, Conamara.

